

來自波蘭弗羅茨瓦夫的圖書館風情

2017「國際圖書館協會聯盟」IFLA 論文與海報發表紀聞

文、圖 / 蔡素娥

2017年的「國際圖書館協會聯盟」(International Federation of Library Associations and Institutions, 以下簡稱 IFLA) 聯盟大會在波蘭舉行。國立公共資訊圖書館今年共有創新服務「虛實整合穿戴式手錶導航視覺化兒童圖書館」1 篇論文及其相關主題 3 篇海報獲大會入選，這項圖書館創新服務榮幸得以在國際重要的圖書館盛會中發表，受到國際圖資界同道的關注，同時提高臺灣圖書館事業能見度。

弗羅茨瓦夫 Wrocław 是波蘭西南部邊最大的城市，在歷史上曾被侵占多次，原本屬於德國，但由於二次世界大戰後領土重新分割，德國人將城市還給波蘭，為波蘭第四大城，城市中有著許多著名的景點，如 Wrocław University 巴洛克建築風格的華麗殿堂 (Wrocław University Museum)、Town Hall 哥德式建築特色、360 度環繞圖畫拉茲瓦維卡全景 (Raclawice Panorama)、國家博物館 (National Museum) 等，當你走過 Odra River 環繞的舊城區可輕易地感受到波蘭人悠閒的漫步在舊城中，那種閱讀、休閒的豐富人文氣息，與優雅的城市風貌。而滿城處處更可見「小矮人」的驚喜，旅途中憑添許多趣味。2017 年的國際圖書館盛會 IFLA 年會，

即在波蘭弗羅茨瓦夫 (Wrocław, Poland) 的百年廳會議中心 (Centennial Hall) 舉行，會期從 2017 年 8 月 19 日至 8 月 25 日。大會主題為「圖書館、團結、社會」(Libraries. Solidarity. Society.)，活動內容包括開閉幕式、圖書資訊學及實務應用最新發展相關議題 224 場次專題演講與論文發表、興趣小組、188 篇海報展、商展及圖書館參訪等，總計有來自 120 個國家約 4,000 位圖書館服務相關的同道參加。

筆者有幸參與 2017 年年會，除參加年會各項專題研討會、展覽會、海報發表，了解國際圖書資訊界發展趨勢以為他山之石外，同時於此次難得機會參訪當地的圖書館，期所見聞分享國內同道。



Wrocław 是個教堂古蹟河岸大學的文化城市。

穿戴式手錶導航視覺化 體驗創新服務的智慧圖書館

國立公共資訊圖書館（以下簡稱國資圖）參加今年 IFLA 的代表論文和海報，乃緣於本館於 2016 年教育部「大學以社教機構為基地之數位人文計畫」之核定計畫之一，由臺北科技大學吳可久教授主持的「虛實整合穿戴式手錶導航視覺化兒童圖書館」之計畫成果，共有 1 篇論文及 3 篇海報獲選參加發表，論文篇名「Building a Smart Library to Improve Literacy Access for Children: an Innovative Project of NLPI in Taiwan」（建置智慧圖書館以改善兒童資訊尋求：國資圖之創新計畫），3 篇海報為應用智慧手錶協助兒童尋書之視覺化介面設計、虛實整合穿戴式手錶導航視覺化兒童圖書館：大學與公共圖書館合作計畫、整合 RFID 熱門書的智慧書架與供兒童瀏覽的視覺化界面等，分別由邱子恒教授、賴麗香副研究員與筆者於不同的展處發表分享交流。其中「應用智慧手錶協助兒童尋書之視覺化介面設計」及「虛實整合穿戴式手錶導航視覺化兒童圖書館海報現場解說」2 篇海報更獲 IFLA 大會青睞錄影訪問。

這項由臺灣的大學與公共圖書館合作計畫的嶄新成果，將大學的研發能量應用於社教館所，經由合作平臺，開發打造分眾化之虛實空間整合主題式圖書館空間，運用讀者利用圖書館紀錄及個人偏好以推播書籍，同時配合兒童認知能力的大小螢幕尋書視覺化介面開發，建構符合數位原生代體驗創

新服務的智慧圖書館，在全場 188 篇海報展示中，特顯其獨特性及創新性，故獲同道熱烈迴響。而吳可久教授主講發表的「建置智慧圖書館以改善兒童資訊尋求：國資圖之創新計畫」論文，其展現精湛專業之演講，也受到在場同道高度矚目，會後交流熱絡。

海報與論文發表在國際舞臺的風采

今年的中華民國圖書館學會代表團一行 20 人陣容堅強，教育部轄屬的 3 個國立圖書館（國家圖書館、國立臺灣圖書館及國立公共資訊圖書館）外，臺北市立圖書館、國立臺灣師範大學、國立臺北科技大學、臺北醫學大學、國立故宮博物院、世新大學、國立政治大學、國立中興大學等圖資界代表，主要重點參加年會、發表論文及海報展，臺灣計有 4 篇論文發表，7 篇獲選海報中有則有國家圖書館 1 篇、臺北市立圖書館 2 篇、及國立臺灣師範大學 1 篇，及國資圖 3 篇，筆者為每一篇論文及海報所彰顯圖書館不同領域的出色作為而深深感動。

海報的內容包羅萬象，是 IFLA 年會之中最具內涵的展場，在世界上各個角落的各類型圖書館各顯神通拿出絕活兒——最具特色的服務，經精心設計後，海報張張動容，著實令人印象深刻，而利用海報的發表、觀覽、名片交換和經驗交流則是結交國際同儕的絕佳機會。有感國內各公共圖書館其實做了很多創新服務，卻鮮少參加國際圖書館海報展，與國際圖書館界盛會錯身而過殊為可惜！



百年廳中聲光多媒體呈現有如大型演唱會般的開幕式拉開 2017 IFLA 的序幕。



Mediateka No. 58 被稱為是弗羅茨瓦夫最受喜歡的圖書館。

歐洲文化城市中的圖書館

來到這樣一個到處都是教堂、古蹟、河岸和大學的城市，除了為它的人文風采和交通的便利留下深刻的美好印象。其中最令人印象深刻的就屬散布在城市各區的弗羅茨瓦夫市立公共圖書館（Miejska Biblioteka Publiczna we Wrocławiu, MBP）。

Biblioteka 是圖書館的意思，MBP 共 63 個分館，組成公共圖書館網路（Network of Wrocław Public Libraries, NWPL）提供免費圖書館服務，由總館統一採購分編，分館提供服務的作法與臺灣相似。這個遍布全市的公共圖書館，提供線上借閱與續借、有聲書、影片、音樂視聽資料，並強調其無建築障礙服務與分齡分眾服務。目前全館館藏 84 萬 467 冊，總計註冊 12 萬 377 人（含兒童讀者 2 萬 3,849 人，銀髮族 1 萬 6,617 人），年約 200 萬借閱冊次服務。圖書館所有分館除辦理了各種圖書館課程、工作坊、多媒體及互動媒體工作坊，另還有特殊提供聽視障工作坊的第 16 號分館。

針對兒童讀者，圖書館於各分館分別舉辦家庭相關活動如 Do it together, Mommy and Me, Family Parties, Family Meetings，同時更有分齡分眾特色分館服務，如第 54 號分館 The Magic Library 有幼兒 3~

6 歲的木偶戲院。而多媒體及互動媒體工作坊則有針對不同年齡兒童的學習，並提供俱樂部及活動聚會等。另外公圖網站也提供推薦圖書及影音資料、新書與活動訊息、兒童小說著者訪問、和各項競賽等。針對青少年則提供多媒體工作坊、圖書館班級和研究方法工作坊，語言學習（Language Café）、Manga Cafe、Board Game Clubs、Meetings with Writers and Artists、展覽、競賽活動等。針對銀髮族服務，則有教導資訊技與電腦工作坊、音樂、市民照片、旅行等讀書會與競賽活動等，圖書館與社區的結合，讓人感到圖書館為民眾需求應運而生的高度服務價值。

此行匆匆共參觀了 MBP 之第 5 號、12 號、58 號圖書館，各館均提供明亮顏色空間布置，新穎的設計，舒適的環境，各分館約 5~6 人力，但卻提供許多親切的服務，如衣服掛架、茶水等。第 5 號分館隱身在個社區大樓的一樓，內部卻有著非常漂亮現代化寬敞舒適的空間，也是提供兒童青少年和一般民眾閱讀的好地方，尤其是多媒體（尤其是有聲讀物），空間上有一區軟式坐墊，高低錯落，或躺或坐，深受青少年喜愛。第 12 號分館係今年新建分館，位為當地火車站交通樞紐。其布置吸睛，偌大的時鐘造型服務櫃檯設計、大膽明亮顏色舒適沙發，及蒐藏古城建築小型雕塑布置，營造了美麗現代圖書館氛圍，成為城市最佳景點。第 58 號分館是座流通量大又受歡迎的分館，自踏入圖書館映入眼簾的即是紅色流線型巨大的公共藝術向前延伸，除



Mediateka no. 12 舒適的新館。



Mediateka no. 58 分館紅色流線型的巨大公共藝術自門口向內延伸。

除了有空間布置創意外，也有其實用的地方，搭配的拉式的視聽資料櫃，分影片、電子書、語言學習等不同類別提供，圖書館並特別設置參考諮詢臺區隔流通服務臺。圖書館中可見人來人往絡繹不絕的讀者，大量的書籍，乾淨漂亮的空間設備，從網站社群討論中看到「一個在弗羅茨瓦夫我最喜愛的圖書館」，這樣的圖書館令人有一種想留下來的感覺。上述 3 個分館都有特別專櫃陳列桌遊，桌遊館藏豐富並顯得很有特色，可見這是當地讀者喜愛的資料類型。



海報發表現場與參觀者合影。

傳統與科技兼容並蓄的學術圖書館

The Jagiellonian Library 建於 1364 年，是波蘭最老高等教育機構，是波蘭最老及歐洲最古老的學術圖書館之一，特別是其典藏全波蘭（含國內及海外）出版品，為知名的國家圖書館，故所有出版品都蒐藏 2 份，1 份作為永久典藏，另 1 份流通借閱。圖書館優先蒐集國外與大學研究和課程相關的學術文獻，其中以文化研究、語言、文學、藝術、宗教等。圖書館同時也提供電子版學術期刊與資料庫網路查詢服務，提供 1989 年後波蘭及國外圖書及期刊刊名查詢，1949 年以前出版的圖書仍要查舊的卡片目錄，令人驚訝的是圖書館中竟然已於 10 多年前即建立了書的傳送系統，方便運送館內圖書。

圖書館還有圖書修繕室稱為「The Paper Clinic」，設有專門水洗修護除塵除酸等專門設備，運用大型紙類脫酸系統修繕紙類（含紙張、手稿、裝訂書或散裝紙頁等），針對書籍作洗書及除酸修復等工作，雖然無法恢復已破壞的書，但卻可以防止延緩紙類酸化及老舊受損。是 2005 年從長期支助經費的州預算中有關瀕臨危險的波蘭圖書館與數位典藏之保存計畫中獲補助建立，由大學化學系專門人員負責。圖書館仍致力爭取補助經費，進行典藏掃描數位化等工作，顯見圖書館對於長期保存文化資產相當重視。◎